Mc 21501

ANDENKEN AN LONDON.

STÄNDCHEN

(*The Serenade.*)

Gedicht von Uhland,

für

eine Singstimme

mit Begleitung der Physharmonica (*oder 3 Violinen u Viola*) und des Pianoforte

(oder des Piano-Forte allein.)

In Musik gesetzt

und der

MISS ELEONORA COVENTRY

hochachtungsvoll gewidmet

von

B. RANDHARTINGER,

Mitglied der k. k. Hofkapelle.

Op. 46.

N°7220.
„ 7221.

Eigenthum der Verleger.
Eingetragen in das Vereins-Archiv.

Pr. mit Physharmonica 45 x C.M.
Pr. mit Pianof. allein 30 x C.M.

WIEN,

bei Ant. Diabelli u. Comp.

Graben N°1133.

Bibliothek

STÄNDCHEN.

GEDICHT v.L.UHLAND.

Was wecken aus dem Schlummer mich
Für süsse Klänge doch!
O Mutter sieh, wer mag es sein
Jn so später Stunde noch?

"Jch höre nichts, ich sehe nichts,
O schlumm're fort so lind!
Man bringt dir keine Ständchen jetzt,
Du armes krankes Kind!

Es ist nicht irdische Musik,
Was mich so freudig macht,
Mich rufen Engel mit Gesang,
O Mutter, gute Nacht!

THE SERENADE.

What sounds, O! mother dear, nowgreet
Mine ear so late at night?
Awakeningme from slumber sweet,
With music's soft delight?

Love! nothing do I hear, or see;
Sleep on so sweet and mild!
No Serenade comes now to thee,
My poor and suffering child!

No earthly music touches me,
With such a haevenly might!
Jt is sweet angels lullaby!
O! Mother dear, good night!

D.& C.Nº. 7220-21.

STÄNDCHEN.

(The Serenade.)

Gedicht von L. Uhland.

Musik von B. Randhartinger, op. 46.

Andante con moto.

Singstimme.

Pianoforte.

una corda.

p

cresc:

f= *cal:*

p

Was we=cken aus dem Schlummer mich für süs = se Klän = ge

What sounds, O! mo = ther dear, now greet Mine ear so late at

p calando

Dresdner Stadtbibliothek

parlando

doch ! O Mut=ter sieh, wer mag es sein — in so spä = ter Stunde noch ?
night? A = wakening me from slumber sweet, With music's soft de = light?

ritard: *mf* *ten:*

"Ich hö=re nichts, ich sehe nichts, o schlumm're fort so
Love! nothing do I hear, or see; Sleep on so sweet and

in tempo.

lind ! Man bringt dir kei = = ne
mild ! No Se = = re = nade comes

Ständ = chen jetzt, du ar = = mes kran = = kes
now to thee, My poor and suffe = = ring

Kind ——— ! man bringt dir kei = = ne
child ——— , No Se = = re = nade comes

Ständ = = chen jetzt, du ar = = mes kran = kes
now to thee, My poor and suffe = = ring

Kind ——— !
child ——— !

una corda

mf

Es
No

ist nicht ir = di = sche Mu = sik, was mich so freu = dig
earth = ly mu = sic touches me, With such a hae = venly

8a

mf

p rall:

macht ——, mich ru = fen En = gel mit Ge = sang ——, o Mut = ter, gu = te
might! —— Jt is sweet an=gels lul = la = by ——! O! Mother dear, good

loco

p rall:

pp ten: rit:

Nacht ! o Mut=ter, gu = te Nacht —!
night ! O! Mother dear, good night —!

pp rit:

una corda

8a

delendo